

# MANUEL D'UTILISATION

Chauffage soufflant céramique 1800W



## Manuel d'Instruction d'origine

Lisez attentivement le présent manuel avant toute utilisation de votre appareil.

**Cet appareil ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.**

Conservez ce manuel pour toute consultation ultérieure

Réf. 923903  
Mod. PTC903H

**Dx**  
DREXON


## Sommaire

---

Instructions de sécurité_-----	2-3	Sécurités -----	4
Utilisation -----	3	Entretien -----	5
Description -----	4	Bon de garantie -----	6

## Instructions de sécurité

---

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
3. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
4. **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**
5. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
6. **ATTENTION:** Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.
7. **MISE EN GARDE:** Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil  
  
de chauffage:
8. L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
9. Ne pas utiliser cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine (Utilisation en volume 0, 1 ou 2 d'une salle de bain strictement interdit).
10. N'utilisez pas l'appareil dans une pièce où se trouvent des gaz ou produits inflammables (colles etc....).
11. Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois. Conservez le mode d'emploi ainsi que le bon de garantie, votre ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage se trouvant à l'intérieur.
12. N'utilisez cet appareil que pour un usage privé et pour les tâches auxquelles il est destiné. Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation professionnelle. Ne l'utilisez pas en

- plein air (sauf s'il est indiqué que vous pouvez le faire). Protégez-le de la chaleur, des rayons directs du soleil, de l'humidité (ne le plongez en aucun cas dans l'eau) et des objets tranchants. N'utilisez pas cet appareil avec des mains humides. S'il arrive que de l'humidité ou de l'eau atteignent l'appareil, débranchez aussitôt le câble d'alimentation. Ne touchez pas les parties mouillées.
13. Arrêtez l'appareil et débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise de courant (tirez sur la fiche, pas sur le câble) si vous n'utilisez pas l'appareil, si vous installez les accessoires prévus par le fabricant, pour le nettoyage ou en cas de panne.
  14. Ne laissez jamais fonctionner l'appareil sans surveillance. Arrêtez toujours l'appareil ou débranchez le câble d'alimentation (en tirant sur la fiche et non pas sur le câble) si vous devez vous absenter.
  15. Pour protéger les enfants des risques engendrés par les appareils électriques, veillez à ce que le câble ne pende pas de l'appareil.
  16. Contrôlez régulièrement l'appareil et le câble. Ne mettez pas l'appareil en marche s'il est endommagé.
  17. Ne réparez pas l'appareil vous-même. Contactez un technicien qualifié.
  18. N'utilisez que les accessoires d'origine.
  19. Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
  20. Respectez les « Instructions de sécurité spécifiques à cet appareil » données ci-après ...

## Instructions de sécurité spécifiques à cet appareil

### • Distance de sécurité

Maintenez une distance de sécurité d'1 m entre l'appareil et tout objet facilement inflammables comme des meubles, rideaux, etc.

### • Attention!

Il s'agit d'un appareil de chauffage d'appoint. Ne laissez pas l'appareil fonctionner pendant des heures en votre absence. Ne quittez pas votre logement pendant que l'appareil fonctionne.

### • Veillez à un bon positionnement de l'appareil!

Placez l'appareil de façon à ce que l'air puisse entrer et sortir sans difficulté.

• **Attention !!!** La poignée de l'appareil est destinée à déplacer l'appareil et ne

doit en aucun cas servir à le fixer à un mur.

### • Risque de brûlure!

L'air sortant de l'appareil est brûlant et peut faire jusqu'à 80°C! Ne laissez jamais des enfants jouer sans surveillance à proximité de l'appareil.

### • Risque de surchauffe!

Ne chauffez jamais de pièces de moins de 4 m<sup>3</sup>.

• Placez l'appareil sur une surface plane résistante à la chaleur.

• Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger.

• N'introduisez aucun objet dans l'appareil.

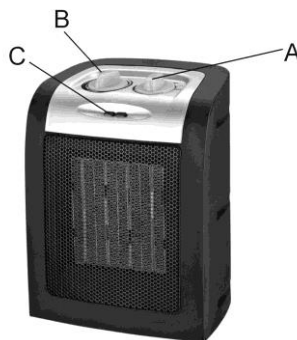
## Avant la première utilisation

- Branchez l'appareil uniquement dans une prise de courant de 230 V, 50 Hz en bon état.
- Assurez-vous que la protection par fusible de la prise de courant que vous comptez utiliser, soit d'au moins 10 ampères!
- Placez l'appareil sur une surface plane et résistante à la chaleur. Veillez à ne pas obstruer l'entrée et la sortie d'air.
- La distance minimum entre la grille d'entrée d'air et le mur le plus proche doit être de 20 cm. La distance entre la grille de sortie d'air et le mur le plus proche doit être de 1 m.
- La lampe témoin s'éclaire lorsque l'appareil fonctionne.
- Débranchez l'appareil après utilisation.

## Description

---

- A. Sélecteur de fonctions
- B. thermostat
- C. témoin lumineux



### SÉLECTEUR DE FONCTIONS

**O** = ARRET

**☪** = Air froid

**I** = Air chaud (900 W)

**II** = Air chaud (1800 W)

### THERMOSTAT

Vous pouvez régler la température ambiante grâce au thermostat.



### Réglage de la température de la pièce

- Tournez le thermostat sur la position la plus forte. La lampe témoin s'allume.
- Dès que la température désirée dans la pièce est atteinte, tournez le thermostat à nouveau doucement vers sa position initiale, jusqu'à ce que l'appareil s'arrête.
- Après cette opération, le chauffage maintiendra la même température dans la pièce en s'allumant et en s'éteignant automatiquement.

### ☪ FONCTIONNEMENT À AIR FROID

Si vous souhaitez utiliser l'appareil comme ventilateur, placez le sélecteur de fonctions sur le symbole ventilateur puis réglez le thermostat sur la position la plus forte. La lampe témoin s'allume.

## Sécurités

---

### SECURITE ANTI-BASCULEMENT

Cet appareil est équipé d'une sécurité anti-basculement. En cas de renversement, l'alimentation de l'appareil est automatiquement coupée. Pour un bon fonctionnement, veiller à ce que l'appareil soit toujours utilisé sur une surface plane et horizontale.

### SÉCURITÉ ANTI-SURCHAUFFE

- Cet appareil est équipé d'un dispositif de sécurité anti-surchauffe qui arrête automatiquement l'appareil en cas de surchauffe. Tournez le sélecteur de fonctions sur la position "O" et débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant. Laissez l'appareil refroidir pendant environ 10 minutes avant de le réutiliser.
- Si le dispositif de sécurité anti-surchauffe arrête à nouveau l'appareil après un court instant, il s'agit probablement d'une panne. Arrêtez alors l'appareil et débranchez-le de la prise de courant. Faites-le réparer par un technicien qualifié ou par notre service après-vente (vous pouvez également contacter votre revendeur).

## Entretien

---

L'appareil de chauffage exige un entretien régulier pour s'assurer de son bon fonctionnement:

Débranchez toujours la fiche de la prise murale avant toute opération de nettoyage et de maintenance.

Laisser refroidir avant de le nettoyer.

Pour éviter tout risque de décharge électrique, nettoyez votre appareil avec un chiffon doux et humide. Essuyer l'extérieur du chauffage pour enlever la poussière et la saleté

Ne pas utiliser de détergent, de produit abrasif ou tout autre produit chimique (alcool, dissolvant) pour nettoyer l'appareil

**Ne jamais immerger l'appareil dans**

**l'eau ou tout autre liquide**

**Vous pouvez utiliser un aspirateur ou une brosse pour nettoyer les grilles de sortie d'air. Cet entretien est à effectuer régulièrement pour garantir un fonctionnement convenable de votre appareil**

**S'assurer que l'appareil de chauffage est sec avant de le rebrancher**

**Si l'appareil n'est pas utilisé durant une longue période, il est recommandé de le stocker à l'abri de la poussière, dans un endroit propre et sec.**

## Données techniques

---

Modèle:..... PTC903-H  
Alimentation:.....230 V /50 Hz  
Consommation: .....max. 1800 W  
Classe d'isolation: .....II

Cet appareil a été contrôlé d'après toutes les directives européennes actuelles applicables, comme par exemple concernant la compatibilité électromagnétique et la basse tension. Cet appareil a été fabriqué en respect des réglementations techniques de sécurité les plus récentes.

Sous réserve de modifications techniques.

## RECYCLAGE



Ce symbole indique qu'il est interdit d'éliminer les appareils électriques et électroniques usagés avec les déchets ménagers ou dans la nature. Il est demandé de les porter dans un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale pour assurer leur recyclage. Vous avez également la possibilité de déposer votre produit chez votre distributeur si vous y achetez un produit de même type. En respectant cette démarche vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

# BON DE GARANTIE

## CACHET DU REVENDEUR

**DATE :**

**NOM DU CLIENT :**

## GARANTIE

**Cet appareil est garanti 2 ans, pièces et main-d'œuvre. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par : mauvaises utilisations, détérioration par choc, chute ou phénomène atmosphérique. En cas d'anomalie de fonctionnement, l'ensemble (emballage, produit, accessoires) doit être retourné par l'utilisateur (En port payé si envoi par la poste. Les colis en port dû ne seront pas acceptés) au point de vente qui a procédé à la vente, accompagné de la photocopie de la preuve d'achat datée et portant le cachet du vendeur. L'appareil vous sera retourné gratuitement pendant la période de garantie et contre remboursement des frais après cette période.**

Fabriqué en Chine

Importé par JP OUTILLAGE

CS 90837

95508 Gonesse Cedex

France





# MANUEL D'UTILISATION

Calefactor de cerámica de 1800 W



## Manual de instrucciones original

Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato.

**Este aparato solo se puede utilizar en lugares bien aislados o de manera ocasional.**

Conserve el manual para posteriores consultas.

Ref. 923903  
Mod. PTC903H

**Dx**  
DREXON

## Sommaire

Instrucciones de seguridad _ _ _ _ _	8-9	Seguridad _ _ _ _ _	11
Antes de utilizar _ _ _ _ _	10	Cuidado y mantenimiento _ _ _ _ _	11
Descripción _ _ _ _ _	10	Bon de garantie _ _ _ _ _	13

## Instrucciones de seguridad

1. Este aparato no está previsto para su utilización por niños menores de 8 años, por personas cuya capacidad física, sensorial o mental esté reducida, o por personas sin experiencia o conocimiento, salvo si estos se encuentran debidamente vigilados o han recibido por medio de una persona responsable de su seguridad instrucciones previas sobre el uso del aparato en condiciones seguras y si se han prevenido los riesgos. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el radiador. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar labores de mantenimiento sin estar vigilados.

2. Se recomienda mantener alejados a los niños de menos de 3 años, a menos que se vigilen de manera continuada.

3. Los niños con edades comprendidas entre 3 y 8 años solo deben encender o apagar el aparato si éste se encuentra colocado o instalado en una posición normal y los niños están vigilados o han recibido instrucciones sobre el uso del aparato en condiciones seguras y han comprendido bien los riesgos potenciales que implica.

Los niños con edades comprendidas entre 3 y 8 años no deben enchufar, ajustar ni limpiar el aparato, ni tampoco realizar las labores de mantenimiento destinadas al usuario.

**4. ATENCIÓN: algunas piezas del producto puede calentarse mucho y provocar quemaduras. Preste**

**especial atención a este hecho cuando haya presencia de niños o personas vulnerables.**

5. Si el cable de alimentación está dañado, lo debe sustituir un técnico autorizado o personas con una cualificación similar con el fin de evitar peligros.

6. ATENCIÓN: Para evitar cualquier daño causado por la activación fortuita del fusible térmico, no se debe utilizar un interruptor externo (como un interruptor temporizador) para alimentar el aparato, ni conectarlo a un circuito que suela sufrir bajadas y subidas de tensión en la fuente de suministro eléctrico.



7. **ADVERTENCIA:** para evitar un sobrecalentamiento y el riesgo de incendio, no cubra el radiador.

8. No coloque el aparato justo debajo de una toma de corriente.

9. No utilice este radiador en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina (queda estrictamente prohibido su uso en los volúmenes 0, 1 o 2 en un cuarto de baño).

10. No utilice el aparato en una sala en la que haya gas o productos inflamables (pegamentos, etc.).

11. Lea con atención las instrucciones de uso antes de poner en funcionamiento el aparato por primera



vez. Conserve las instrucciones de uso, el certificado de garantía, el recibo de compra y, si es posible, la caja con el embalaje que incluye en su interior.

12. Utilice el aparato únicamente para uso particular y para los fines a los que está destinado. Este aparato no está destinado a un uso profesional. No lo utilice al aire libre (a menos que esté indicado para este fin). Proteja el aparato del calor, los rayos directos del sol, la humedad (nunca sumergir en agua) y objetos cortantes. No utilice el aparato con las manos húmedas. En el caso de que la humedad o el agua alcancen al aparato, desconecte inmediatamente el cable de alimentación. No toque las piezas mojadas.

13. Apague el aparato y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente (tire del enchufe, no del cable) siempre que deje de utilizarlo, lo vaya a limpiar o en caso de avería.

14. No deje nunca el aparato funcionando sin supervisión.

15. Cuide de que el cable no cuelgue del aparato para evitar que los niños puedan sufrir daños causados por este.

16. Compruebe periódicamente el aparato y el cable. No encienda el aparato si está dañado.

17. No repare usted mismo el aparato. Acuda a un técnico cualificado.

18. Utilice únicamente accesorios originales.

19. Como medida de seguridad para los niños, no deje los embalajes (bolsa de plástico, cartón, poliestireno) al alcance de los niños.

20. Respete las "Instrucciones de seguridad específicas para este aparato" que se proporcionan a continuación.

## **Instrucciones de seguridad específicas para este aparato**

---

### **• Distancia de seguridad**

Mantenga una distancia de seguridad de 1 metro entre el aparato y cualquier objeto fácilmente inflamable, como muebles, cortinas, etc.

### **• Atención:**

El calentador es un aparato complementario. No deje el aparato funcionando durante largas ausencias. No abandone el hogar con el aparato en funcionamiento.

### **• ¡Asegúrese de colocar correctamente el aparato!**

El aparato debe estar colocado de manera que permita entrar y salir fácilmente el aire.

- **Atención:** El asa del aparato está

destinada a transportar el aparato y no debe utilizarse para fijarlo en la pared.

### **• ¡Riesgo de quemadura!**

El aire que sale del aparato quema y puede alcanzar temperaturas de hasta 80°C. No permita nunca que los niños jueguen cerca del aparato sin que estén vigilados.

### **• ¡Riesgo de sobrecalentamiento!**

No lo utilice nunca para calentar una sala de dimensiones inferiores a 4 m<sup>3</sup>.

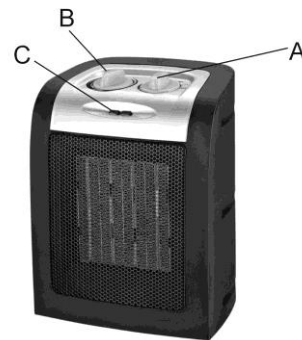
- Coloque el aparato sobre una superficie plana resistente al calor.
- Deje que se enfríe el aparato antes de guardarlo.
- No introduzca ningún objeto en el aparato.

## Antes de utilizar por primera vez

- Enchufe el aparato únicamente a una toma de corriente de 230 V, 50 Hz en buen estado.
- Asegúrese de que la protección mediante fusible de la toma de corriente que desea utilizar no sea inferior a 10 amperios.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana resistente al calor. Tenga cuidado de no obstruir la entrada y la salida de aire.
- La distancia mínima entre la rejilla de entrada de aire y la pared más cercana debe ser de 20 cm. La distancia entre la rejilla de salida de aire y la pared más cercana debe ser de 1 m.
- La luz piloto se enciende cuando el aparato está en funcionamiento.
- Desconecte el aparato después de utilizarlo.

## Descripción

- D. Selector de funciones
- E. Termostato
- F. Luz piloto



### SELECTOR DE FUNCIONES

O = APAGADO

☞ = Aire frío

I = Aire caliente (900 W)

II = Aire caliente (1800 W)

### TERMOSTATO

Puede ajustar la temperatura ambiente a través del termostato.



Posición de potencia mínima

Posición de potencia máxima

### Ajuste de la temperatura de la sala

- Gire el termostato a la posición de potencia máxima. La luz piloto se enciende.
- Cuando se alcance la temperatura deseada en la sala, gire de nuevo el termostato suavemente a la posición inicial hasta que el aparato se pare.

Una vez realizada esta operación, la calefacción mantendrá la misma temperatura en la sala, y se encenderá y apagará automáticamente.

### ☞ FUNCIONAMIENTO CON AIRE FRÍO

Si desea utilizar el aparato como ventilador, coloque el selector en la función con el símbolo de un ventilador y, a continuación, ajuste el termostato a la posición de potencia máxima. La luz piloto se enciende.

## SISTEMA DE SEGURIDAD ANTIVUELCO

Este aparato está equipado con un sistema de seguridad antivuelco. En el caso de volcar, la alimentación del aparato se corta automáticamente. Asegúrese de que el aparato se utilice siempre sobre una superficie plana y horizontal para un funcionamiento óptimo.

## SISTEMA DE SEGURIDAD ANTISOBRECALENTAMIENTO

- Este aparato está equipado con un dispositivo de seguridad antisobrecalentamiento que detiene automáticamente el aparato en caso de que se produzca un sobrecalentamiento. Gire el selector de las funciones a la posición "O" y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Deje que se enfríe el aparato durante aproximadamente 10 minutos antes de volver a utilizarlo.
- Si el dispositivo de seguridad antisobrecalentamiento vuelve a detener el aparato tras un breve periodo de tiempo, seguramente la causa sea una avería. Apague el aparato y desconéctelo de la toma de corriente. Para su reparación, acuda a un técnico cualificado o a nuestro servicio postventa (también puede ponerse en contacto con su distribuidor).

## Cuidado y mantenimiento

---

El calentador requiere un cuidado regular para garantizar su correcto funcionamiento:

Desconecte el aparato de la red siempre antes de realizar operaciones de limpieza y mantenimiento.

Deje que se enfríe el aparato antes de limpiarlo.

Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, limpie el aparato con un paño suave humedecido para limpiar el exterior del radiador y eliminar el polvo y la suciedad. No utilice detergentes, disolventes, productos abrasivos ni demás productos químicos para limpiar el aparato.

No sumerja nunca el aparato en agua o en cualquier otro líquido.

Puede utilizar un aspirador o un cepillo suave para limpiar las rejillas de salida del aire. Este mantenimiento se realizará regularmente para garantizar el correcto funcionamiento del aparato.

Asegúrese de que el aparato esté seco antes de volver a enchufarlo a la red.

## Datos técnicos

---

Modelo:..... PTC903-H  
Alimentación:.....230 V/50 Hz  
Consumo: .....máx. 1800 W  
Clase de aislamiento: .....II

El aparato está conforme a todas las directivas europeas actuales en vigor, como por ejemplo las relativas a la compatibilidad electromagnética y la baja tensión. El aparato se ha fabricado de acuerdo con las normativas técnicas más recientes en materia de seguridad. Se reserva el derecho de efectuar cualquier modificación técnica.

## Reciclaje



**Este símbolo indica que contribuimos a la protección del medio ambiente mediante la aplicación de la directiva RAEE en vigor. Está prohibido deshacerse de los aparatos eléctricos o electrónicos usados con los residuos domésticos o en la naturaleza. Se deben depositar en un centro de recogida selectiva facilitado por los ayuntamientos para garantizar su reciclaje. Además, tiene la posibilidad de entregar su producto al distribuidor si adquiere un producto del mismo tipo. Si cumple estas indicaciones, contribuirá a la conservación de los recursos naturales y a la protección de la salud de las personas.**

# CERTIFICADO DE GARANTÍA

## SELLO DEL DISTRIBUIDOR

**FECHA:**

**NOMBRE DEL CLIENTE:**

## GARANTÍA

Este aparato cuenta con una garantía de dos años para las piezas y la mano de obra. La garantía no cubre los daños ocasionados por: uso inadecuado, deterioro causado por golpes, caídas o fenómenos climatológicos. En el caso de un funcionamiento incorrecto, el usuario debe devolver el conjunto completo -embalaje, producto y accesorios- (mediante porte pagado si se envía por correos, no se aceptarán paquetes a porte debido) al punto de venta que realizó la venta, acompañado de una fotocopia de la prueba de compra con la fecha y el sello del distribuidor. Recibirá el aparato de manera gratuita en el caso de que se encuentre dentro del periodo de garantía, o bien una vez realizado el pago de los costes si se ha superado este periodo.

